

致探访由布院的游客 关于町内漫步的小请求

欢迎您来到由布院！这片街区是居民生活区与旅游风景区共存的温泉地。为了让居民和游客都能过得愉快而舒适，这里一直以来都十分重视自然环境和景观保护。这个小册子中记载了希望您在由布院内游玩的几点小请求。感谢您的理解和配合，希望您度过美好的一天。



在街区散步时的温馨提示

请勿进入居民宅邸、农田内

该区域也是当地居民生活的场所。请不要影响居民生活。此外，请尽量控制音量。



请不要乱扔垃圾

由布院是非常注重环境美化的地区。为了不污染景观及设施，请不要乱扔垃圾。



拍照时不要影响他人

拍照时，请顾及店家、行人、居民等各类人群的感受。



请不要并排行走

该区域内有很多行人和车辆通行。为避免拥堵，请不要并排行走。



使用卫生间时的温馨提示

在日本有两种卫生间。



使用西式卫生间时，请将盖子打开，背朝盖子，坐在坐便器上。



使用日式卫生间时，请面朝前方，蹲在马桶上方。

卫生间内备有的卫生纸请勿丢入垃圾桶，而是要丢入马桶内冲水。

在日本，卫生纸可溶于水。使用后，请直接丢入马桶内冲水。



请为后面的人着想，保持环境的干净整洁!!

遇到困难的温馨提示

请向周围的人询问

遇到困难、不清楚的事情时，请向周围的人询问。试着使用下面的指认表。



请连线多语呼叫中心

由于语言不同而沟通困难时，可以拨打多语呼叫中心的电话。欢迎使用该服务。

电话号码 092-687-6639



呼叫中心宣传单
二维码

请使用YUFUINFO的服务

JR由布院站旁设有观光咨询所(YUFUINFO)。也可以使用那里的服务。

电话号码 0977-84-2446



观光信息网站



YUFUINFO
二维码



由布院温泉
观光协会
二维码



由布院温泉
旅馆工会
二维码

指さしコミュニケーションシート 手指指认沟通表

LET'S TALK WITH THIS SHEET
使用这张沟通表，进行交流吧



どこに行きたいですか？
你想去哪里？

～はここにありません
～在这里



今ここにいます (現在地)
现在我们在这里

まっすぐ
直走 ↑

左折
左拐 ←

右折
右拐 →

○時間
○小时

○分
○分钟

～に行きたいです
我想去～

～はどこですか？
～在哪儿？

ここから近いですか？
离这里近吗？

行き方を教えてください。
请告诉我怎么走。

ここはどこですか？
这里是哪里？

～に連れて行ってください
请带我去～

～ありますか？
你有～吗？

タクシーを呼んでください
请帮我叫出租车

どこに売っていますか？
在哪里可以买到？

写真とっていいですか？
我可以拍照吗？

写真を撮ってください
请帮我们拍照可以吗？

トイレ
卫生间



駐車場
停车场



ドラッグストア
药妆店



コンビニエンスストア
便利店



病院
医院



警察
警察



温泉共同浴場
温泉公共浴場



刊发单位：由布市、
由布院交通缓和对策联络会议
2019年3月第一版